



QUALITY MANGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificate No: 08022Q30001R4L

Verification:

Changzhou Dongfeng Agricultural Machinery Group Co.,Ltd.

Uniform social credit code: 913204001371917928

Address: No.328,Xinye Road,Xinzha Town,Zhonglou

District,Changzhou,Jiangsu, China.

**Its quality management system has been awarded this certificate for
compliance with the standard:**

GB/T19001-2016 /ISO9001:2015

The quality management system applies in the following area:

**Design and manufacture of walking tractor, wheeled tractor, combin
harvester, rice transplanter, dryer, cotton picker ,rotary cultivator**

ISSUE DATE: Feb.14,2022

VALID UNTIL: Feb.13,2025

The validity of the certificate depends on the surveillance audit by the certification body at regular intervals

The validity information of the certificate shall be inquired from the website www.cnca.gov.cn

(Date of registration: Mar.27,13)

Signed by:

杜金



中国认可
国际互认
管理体系
MANAGEMENT SYSTEM
CNAS C080-M

北京东方凯姆质量认证有限公司

中国.北京.朝阳区东三环南路96号 100122

<http://www.ocam.com.cn>

Сертификаты

МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГС

ДОДАТОК
до сертифіката відповідності / свідчення про визнання
Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании

№ UA1.190.0016086-17
06 жовтня 2020

Машини для подрібнення деревини: сучків, гілок, щепи, моделі

1. Модель 2B60 (подрібнювач гілок до 60мм)
2. Модель 2B80 (подрібнювач гілок до 80мм)
3. Модель 2B100 (подрібнювач гілок до 100мм)
4. Модель 2B120 (подрібнювач гілок до 120мм)
5. Модель 2B130 (подрібнювач гілок до 130мм)
6. Модель 2B120TK (подрібнювач гілок з конвейерною стрічкою до 120мм)
7. Модель 2B120DK (подрібнювач гілок з конвейерною стрічкою до 120мм)
8. Модель 2B130TK (подрібнювач гілок з конвейерною стрічкою до 130мм)
9. Модель 2M80E (щепоріз для подрібнення деревини на тріску до 80мм)
10. Модель 2M80B (щепоріз для подрібнення деревини на тріску до 80мм)
11. Модель 4M130T (щепоріз для подрібнення деревини на тріску до 130мм)
12. Модель 4M130E (щепоріз для подрібнення деревини на тріску до 130мм)
13. Модель TN-100T (подрібнювач гілок до 100мм)
14. Модель TN-100E (подрібнювач гілок 11кВт до 100мм)
15. Модель TN-100B (подрібнювач гілок бензиновий двигун 18к.с. до 100мм)
16. Модель TN-130T (подрібнювач гілок до 130мм)
17. Модель TN-130D (подрібнювач гілок дизельний двигун 14к.с. до 130мм)
18. Модель TN-130TK (подрібнювач гілок до 130мм)
19. Модель TN-130TK3 (подрібнювач гілок до 130мм)
20. Модель TN-130DK3L (подрібнювач гілок до 130мм)
21. Модель TN-180T (подрібнювач гілок до 180мм)
22. Модель TN-180TK3 PRO (подрібнювач гілок до 180мм)
23. Модель TN-180BK3L PRO (подрібнювач гілок до 180мм)
24. Модель SF-6000 (гідравлічний дисковий обрізувач)

Всього 24 моделі

Керівник органу з сертифікації
Головний інженер М.П. Торба

М.П. О.Г. Торба

№ 159079

ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність вимогам
Технічного регламенту безпеки машин
(назва Технічного регламенту)

ТОВ "ШКІВ", Україна, 19640, Черкаська обл., Черкаський р-н, село Леськи,
вулиця Виноградна, будинок 105, код ЄДРПОУ 34795192, адреса
виробництва: Україна, 18028, м. Черкаси, проспект Хіміків, 59
(повне найменування виробника або його уповноваженого представника чи поставальника,
місцезнаходження представника, уповноваженого виробником на складання та надання на запити
технічної документації (технічного файлу), код згідно з ЄДРПОУ)

в особі: Директор В.Г. Савісько
(посада, прізвище, ім'я та по батькові)

підтверджує, що обладнання (машини): Машини для лісового господарства:
подрібнювачі гілок: 2B-80T, 2B-100T, 2B-120T, TN-130T, TN-130T-2B, TN-180T,
2B-120TK, TN-130TK, TN-130TK3, TN-130TK3 PRO, TN-180TK3 PRO, 2B-60T;
щепорізи: 3M-100T, 4M-130TP, 4M-180T PRO; гідравлічний дисковий обрізувач
дерев SF-6000 код ДКПП 28.30.86-30.00

яке виготовляється згідно з: нормативними документами виробника
відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин (ПКМУ від
30 січня 2013 р. № 62)

згідно з: ДСТУ EN 61310-2:2017, ДСТУ EN 1037:2014, протоколи
випробувань: № 028.10ЦВ-20, № 029.10ЦВ-20, № 030.10ЦВ-20 від 23.10.2020
р., видані ВЛ ПП "НВК "ЦВ", 21032, Вінницька обл., м. Вінниця, вул.
Жуковського, буд. 1

(позначення національних стандартів та у разі потреби специфікацій з роз'яснення їх застосування, що
застосовані під час оцінювання основних елементів забезпечення безпеки електрообладнання, та/або
інших рішень, прийнятих для забезпечення виконання вимог Технічного регламенту)

Декларацію складено під повну відповідальність від імені виробника

Директор
(посада)
М.П. В.Г. Савісько
23.10.2020
(підпис)
(ініціали та прізвище)

Декларація про відповідність виготовленої продукції
вимогам технічного регламенту безпеки машин
ТОВ "ШКІВ" (назва виробника)
0000 м. Черкаси, код ЄДРПОУ 34795192
Регістраційний № UA.D.297.06-20
Дата 23.10.2020
Часовий код 22.10.2022

ДЕКЛАРАЦІЯ
про відповідність вимогам
Технічного регламенту безпеки машин
(назва Технічного регламенту)

ТОВ "ШКІВ", Україна, 19640, Черкаська обл., Черкаський р-н, село Леськи,
вулиця Виноградна, будинок 105, код ЄДРПОУ 34795192, адреса
виробництва: Україна, 18028, м. Черкаси, проспект Хіміків, 59
(повне найменування виробника або його уповноваженого представника чи поставальника,
місцезнаходження представника, уповноваженого виробником на складання та надання на запити
технічної документації (технічного файлу), код згідно з ЄДРПОУ)

в особі: Директор В.Г. Савісько
(посада, прізвище, ім'я та по батькові)

підтверджує, що обладнання (машини): Машини для лісового господарства:
Подрібнювачі гілок: 2B-60B, 2B-80B, 2B-100B, 2B-120D, TN-130D, TN-130DK,
TN-130DK3, 2B-80M, 2B-60M, TN-130DKL, TN-130DK3L, TN-180BK3L,
TN-180BL; щепорізи: 2M-80B, 3M-100B код ДКПП 28.30.86-30.00

яке виготовляється згідно з: нормативними документами виробника
відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин (ПКМУ від
30 січня 2013 р. № 62)

згідно з: ДСТУ EN 61310-2:2017, ДСТУ EN 1037:2014
(позначення національних стандартів та у разі потреби специфікацій з роз'яснення їх застосування, що
застосовані під час оцінювання основних елементів забезпечення безпеки електрообладнання, та/або
інших рішень, прийнятих для забезпечення виконання вимог Технічного регламенту)

Декларацію складено під повну відповідальність від імені виробника

Директор
(посада)
М.П. В.Г. Савісько
23.10.2020
(підпис)
(ініціали та прізвище)

Декларація про відповідність виготовленої продукції
вимогам технічного регламенту безпеки машин
ТОВ "ШКІВ" (назва виробника)
0000 м. Черкаси, код ЄДРПОУ 34795192
Регістраційний № UA.D.297.06-20
Дата 23.10.2020
Часовий код 22.10.2022

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ № UA.TR.0143-25

12 березня 2025

дата

11 березня 2026

термін дії декларації до

1. Модель апаратури/виріб

Продукція:

код УКТЗЕД 8428

Продукція:

1. Швидкоз'ємний фронтальний навантажувач General-X
2. Швидкоз'ємний фронтальний навантажувач General-XL
3. Швидкоз'ємний фронтальний навантажувач General- EURO
4. Швидкоз'ємний фронтальний навантажувач General-X 3-х секційний
5. Швидкоз'ємний фронтальний навантажувач General-XL 3-х секційний
6. Швидкоз'ємний фронтальний навантажувач General-EURO 3-х секційний
7. Комплект керування гідравлікою на дві секції
8. Ківш 1,8 м
9. Ківш 2 м
10. Ківш 2,2 м
11. Ківш 2,4 м
12. Ківш будівельний 1,6 м
13. Ківш з захватом
14. Ківш високого висипу
15. Ківш щелепний 1,8 м
16. Ківш щелепний 2 м
17. Ківш для біг - бегів
18. Збільшений Ківш на 1,5м3
19. Вила для піддонів
20. Гак для біг - бегів
21. Вила- гак 2 в 1
22. Вила- гак 3 в 1
23. Відвал гідроповоротний двосторонній
24. Відвал грейдерний
25. Відвал для буртування зерна
26. Відвал універсальний двосторонній
27. Відвал універсальний (двосторонній) гідроповоротний EURO
28. Захват для тюків
29. Вила сінажні General
30. Вила для тюків General
31. Захват для колод General
32. Кран-маніпулятор GENERAL CRANE Mini
33. Кран-маніпулятор поворотний General SL-2000
34. Комплект керування гідравлікою на три секції



Код УКТЗЕД 8432

1. Культиватор КНС 3.0 DV
2. Культиватор КНС 3.5 DV
3. Культиватор КНС 4.0 DV
4. Культиватор КНС 3.0 S
5. Культиватор КНС 3.5 S
6. Культиватор КНС 4.0 S
7. Культиватор КПС 4.0 S
8. Культиватор КПС 4.0 DV
9. Культиватор КПРС 5.0 S
10. Культиватор КПРС 5.0 DV
11. Культиватор КПРС 6.0 S
12. Культиватор КПРС 6.0 DV
13. Культиватор КПРС 8.0 S
14. Культиватор КПРС 8.0 DV
15. Культиватор КРН 5.6 міжрядний (суцільна рама)
16. Культиватор КРН 5.6 міжрядний розкладний
17. Культиватор КРН 4.2 міжрядний (суцільна рама)
18. Культиватор КРН 4.2 міжрядний розкладний
19. Борона пружинна з плаваючими секціями
20. Борона пружинна 9 м
21. Борона пружинна 15 м
22. Лушильник навісний 2,6 м
23. Лушильник навісний 3,2 м
24. Лушильник причіпний 3,2 м
25. Лушильник причіпний 2,6 м
26. Лушильник причіпний 4.2 м
27. Лушильник причіпний 5.0 м
28. Борона дискова тяжка 6.0 м

29. Пристрій для внесення рідких добрив

2. Найменування та адреса виробника

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "АГРОКУБ", 02099, м. Київ, вул. Ново-Дарницька, буд 27, кв. (офіс) 7, код ЄДРПОУ 41408616. Адреса виробничих потужностей: вул. Героїв 55-ї бригади, буд. 3м. Запоріжжя, 69068

3. Ця декларація видана під відповідальність виробника.

4. Об'єкт декларації (ідентифікація апаратури, яка дає змогу забезпечити її простежуваність; може включати кольорове чітке зображення у разі потреби для ідентифікації зазначеної апаратури)

Продукція:

код УКТЗЕД 8428

- 1 Швидкоз'ємний фронтальний навантажувач General-X
- 2 Швидкоз'ємний фронтальний навантажувач General-XL
- 3 Швидкоз'ємний фронтальний навантажувач General- EURO
- 4 Швидкоз'ємний фронтальний навантажувач General-X 3-х секційний
- 5 Швидкоз'ємний фронтальний навантажувач General-XL 3-х секційний
- 6 Швидкоз'ємний фронтальний навантажувач General-EURO 3-х секційний
- 7 Комплект керування гідравлікою на дві секції
- 8 Ківш 1,8 м



- 9 Ківш 2 м
- 10 Ківш 2,2 м
- 11 Ківш 2,4 м
- 12 Ківш будівельний 1,6 м
- 13 Ківш з захватом
- 14 Ківш високого висипу
- 15 Ківш щелепний 1,8 м
- 16 Ківш щелепний 2 м
- 17 Ківш для біг - бегів

- 18 Збільшений Ківш на 1,5м3
- 19 Вила для піддонів
- 20 Гак для біг - бегів
- 21 Вила- гак 2 в 1
- 22 Вила- гак 3 в 1
- 23 Відвал гідроповоротний двосторонній
- 24 Відвал грейдерний
- 25 Відвал для буртування зерна
- 26 Відвал універсальний двосторонній
- 27 Відвал універсальний (двосторонній) гідроповоротний EURO
- 28 Захват для тюків
- 29 Вила сінажні General

- 30 Вила для тюків General
- 31 Захват для колод General
- 32 Кран-маніпулятор GENERAL CRANE Mini
- 33 Кран-маніпулятор поворотний General SL-2000

- 34 Комплект керування гідравлікою на три секції

Код УКТЗЕД 8432

Продукція:

1. Культиватор КНС 3.0 DV
2. Культиватор КНС 3.5 DV
3. Культиватор КНС 4.0 DV
4. Культиватор КНС 3.0 S
5. Культиватор КНС 3.5 S
6. Культиватор КНС 4.0 S
7. Культиватор КПС 4.0 S
8. Культиватор КПС 4.0 DV
9. Культиватор КПРС 5.0 S
10. Культиватор КПРС 5.0 DV
11. Культиватор КПРС 6.0 S
12. Культиватор КПРС 6.0 DV
13. Культиватор КПРС 8.0 S
14. Культиватор КПРС 8.0 DV
15. Культиватор КРН 5.6 міжрядний (суцільна рама)
16. Культиватор КРН 5.6 міжрядний розкладний
17. Культиватор КРН 4.2 міжрядний (суцільна рама)
18. Культиватор КРН 4.2 міжрядний розкладний
19. Борона пружинна з плаваючими секціями
20. Борона пружинна 9 м





21. Борона пружинна 15 м
22. Лушитель нависний 2,6 м
23. Лушитель нависний 3,2 м
24. Лушитель причіпний 3,2 м
25. Лушитель причіпний 2,6 м
26. Лушитель причіпний 4.2 м
27. Лушитель причіпний 5.0 м
28. Борона дискова тяжка 6.0 м
29. Пристрій для внесення рідких добрив

5. Об'єкт декларації, описаний вище, відповідає вимогам відповідних технічних регламентів: Технічному регламенту безпеки машин, затвердженого постановою КМУ від 30.01.2013 № 62

6. Посилання на відповідні стандарти, включені до переліку національних стандартів, що були застосовані (із зазначенням дат видання стандартів), або посилання на інші технічні специфікації (із зазначенням дат видання специфікації), стосовно яких декларується відповідність

ДСТУ EN 60204-1:2019 (EN 60204-1:2018, IDT; IEC 60204-1: 2016, MOD) Безпечність машин. Електрообладнання машин. Частина 1. Загальні вимоги; ДСТУ EN ISO 4413:2014 (EN ISO 4413:2010, IDT) Гідроприводи об'ємні. Загальні правила застосування та вимоги щодо безпеки для систем та їх складових

7. У разі залучення органу з оцінки відповідності: призначений орган з оцінки відповідності

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

виконав аналіз щодо застосованих процедур (вибір стандартів, які є доказовою базою відповідності продукції вимогам технічних регламентів; ідентифікації продукції; змісту файлу технічної документації; протоколів випробувань)

(опис виконаних робіт)

та видав сертифікат не видавався;

8. Додаткова інформація протоколів випробувань №№ УПС117/711-5-24, УПС118/711-5-24, УПС119/711-5-24, УПС120/711-5-24 від 16.09.2024р., №№ УПС35/195-5-25, УПС36/195-5-25 від 12.03.2025р. виданих ВЛ ПП „Укрпромсерт”, адреса: Україна, 49100, м. Дніпро, вул. Мандриківська, 336/2,

Підписано від імені: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "АГРОКУБ", 02099, м. Київ, вул. Ново-Дарницька, буд. 27, кв. (офіс) 7, код ЄДРПОУ 41408616

Директор
(посада)



Євген СМІРНОВ
(ініціали та прізвище)

Декларація про відповідність взята на облік у добровільному порядку в органі з оцінки відповідності ООВ ПП «Еталон», 49100, м. Дніпро, вул. Мандриківська, 336/2.



Чинність декларації можна перевірити за тел. (056) 732-00-51



UĞURLU

TARIM MAKİNALARI HAY.VE TAR.ÜR.SAN.TİC.LTD.ŞTİ



MANUFACTURER DECLARATION OF CONFORMITY CERTIFICATE

ÜRETİCİ UYGUNLUK BEYAN SERTİFİKASI

The manufacturer hereby declares that the trailer complies with the requirements of the following EU Regulations/ EEC Directives at the time of manufacture

Üretici işbu belge ile treylerin imalat sırasında aşağıdaki AB Yönetmelikleri/ EEC Direktiflerinin gerekliliklerini karşıladığını beyan eder.

WE Confirm the following features of the vehicle

Aracın aşağıdaki özelliklerini onaylıyoruz

WATER TANK INFORMATION (SU TANKI BİLGİLERİ)

1	Brand (Marka)	UĞURLU
2	Type,variant and version(tip, varyant ve versiyon)	
3	Color(Renk)	Green – (Yeşil)
4	Trailer category (according to ECE) Treyler kategorisi (ECE'ye göre)	R3
5	Manufacturer (Üretici Firma)	UĞURLU TARIM MAKİNALARI HAY.VE TAR.ÜR.SAN.TİC.LTD.ŞTİ
6	Vehicle identification number (VIN) (Araç kimlik numarası (VIN)	
7	Model year (Model Yılı)	2025
8	Length(mm) Width(mm) Height(mm) Uzunluk(mm) Genişlik(mm) Yükseklik(mm)	2460 /1670 / 1180
9	Unladen vehicle weight (kg) (Boş araç ağırlığı (kg)	840.kg
10	Maximum allowable weight (kg) (İzin verilen maksimum ağırlık (kg)	3,000–5,000 Kg
11	Floor area (Taban alanı)	----
12	Number of axles (Dingil sayısı)	1
13	Technically permissible maximum speed (km/h) (Teknik olarak müsaade edilen maksimum hız (km/sa)	40 KM /h
14	Electrical installation (Elektrik Tesisatı)	12 v
15	Braking Force (Frenleme Kuvveti)	40 KM /h
16	Brake(Fren)	HYDRAULIC BRAKES
17	Pumping pressure(Pompa Basıncı)	16 Bar
18	Tire sizes (LastikEbatları)	11,5/80. 15.3
19	Air Tank(Hava Tankı)	----

UĞURLU TARIM MAKİNALARI
HAY.VE TAR.ÜR.SAN.TİC.LTD.ŞTİ
Develi V.D.No : 36 036 05 96
Tel: 0/352 621 6688 Fax:0/352 6212071
DEVELİ / KAYSERİ

www.ugurlutarim.com.tr



+90 352 621 66 88
+90 533 215 81 03



info@ugurlutarim.com.tr



Bahçelievler Mah. Şehit Üstg. Ömer Mavi Cad No: 108 Develi / Kayseri / TURKEY



Metal
Cutting
Company

CERTIFICAT

DE CALITATE SI GARANTIE

Beneficiar: SRL Aprocomteh

Prezentul certificat atesta calitatea produsului livrat si conformitatea acestuia cu standardele internationale corespunzatoare clasei in care se incadreaza.

Produsul beneficiaza de garantie, suport tehnic si service gratuit pe o perioada de 12 luni de la data livrarii lui. In perioada de garantie cumparatorul are dreptul in mod gratuit la repararea produsului si inlocuirea pieselor sau subansamblelor defecte din vina producatorului.

Exluse de la garantie sunt defectele care apar in conditii de supraincercarea atasamentului sau manipularea neglijenta sau defectuoasa sau utilizarea de material neadecvat. Executorul nu este raspunzator pentru daunile aparute ca urmare a activitatii tertelor parti, descarcari atmosferice, supratensiuni si influente chimice.

Pentru a beneficia de garantie, cumparatorul are urmatoarele obligatii:

- Sa respecte conditiile enumerate mai sus si sa foloseasca produsul conform instructiunilor de utilizare;
- Sa pastreze produsul in bune conditii
- La aparitia unei situatii anormale in functionarea echipamentului sa anunte agentul de service care il deservește, dupa ce verifica daca sunt indeplinite conditiile de utilizare; este interzisa interventia asupra produsului a persoanelor neautorizate .
- Sa pastreze cu grija prezentul certificat de garantie

Nerespectarea obligatiilor de mai sus atrage pierderea garantiei.

De la garantie sunt excluse:

- partile de natura consumabila
- defectele cauzate de suprasarcini, sau utilizare incorecta a atasamentului.
- defectele datorate conectarii gresite a accesoriilor optionale

*Am prezentat modul de utilizare
si conditiile de garantie,*



Am luat la cunostinta,

Operator _____
Sef compartiment _____



VOLCAN



EC CERTIFICATE OF CONFORMITY

1.) The under signed and authorised representative of the manufacturer hereby certify that the following vehicle;

- 0.1 Make (s) (registered by the manufacturer) : FLM
- 0.2 Type (specify any variants and versions) : FL 5 TR
- 0.2.1 Trade name (s) (where appropriate) : R-FL 5 TR
- 0.3 Means of Identification of type, if marked on the vehicle
- 0.3.1 Manufacturer's plate (location and affixing) : at the front on the metallic plate
- 0.4 Category of vehicle : R 3 A
- 0.5 Name and address of manufacturer : Flm Tarım Otomotiv San. Ve Tic. Ltd.
Şti.
Yeni Sanayi Sitesi 46. Sok. No.7 Karesi
Balıkesir

0.6 Vehicle identification Number : 0000000000000000

According to the type (s) of vehicle described in the approval (s) corresponds in every respect to

The type described in: EC Type-approval number : 2006/42/EC

Confirms in all respects to type described in type approval 2006/42/EC and can be registered permanently, with out requiring any further approvals.

Date: 28.07.2022

MEHMET ŞEN

General Manager

FLM TARIM OTOMOTIV
SAN. VE TIC. LTD. ŞTİ.
Yeni Sanayi Sitesi 46. Sok. No.7 BALIKESİR
Suba Yeni Sanayi Sitesi 46. Sok. No.10 BALIKESİR
Tel: (0.266) 246 00 00 - Faks: (0.266) 246 00 00
Tic. Sic. No: 11021 Mersis No: 0388013468700019
Karesi Vergi Dairesi : 388 013 4687

General Construction Characteristics of the trailer

- 1 Number of axles and wheels : 2 Axle and 4 wheels
2. Powered Axles
3. Axle distance : 3350 mm
5. Axle track width : Front : 1750 mm
Rear : 1750 mm

6.1. Length : 5800 mm

7.1. Width : 2200 mm

8. Height : 2200 mm

11. Rear Length : 940 mm

12.1 The vehicle's upper structure and mass (es) in running order (kg) : 1960 kg

14.1 Maximum laden mass from a technical point of view : 6.960 kg

14.2 Distribution of the among the axles

Front : 5000 kg

Rear : 5000 kg

14.3 Permissible mass on every axle from a technical point of view

Front : 5000 kg

Rear : 5000 kg

32. Tires and wheels

Front : 900/16

Rear : 900/16

44. Maximum speed : 40 km/h

FLM TARIM OTOMOTIV
SAH. VE T. LTD. STI.
Mrk. : Yeni Sanayi Sitesi Sk. No. 7 BALIKESIR
Sube : Yeni Sanayi Sitesi Sk. No. 10 BALIKESIR
Tel : (0 266) 246 53 81 - Faks : (0 266) 246 53 89
Tic Sic. No. : 11021 Mersis No. : 0369013469700019
Karesi Vergi Dairesi : 388 013 4687